



# BIOLINE

JATÒ

## SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO FINISHED COSMETIC PRODUCT TECHNICAL SHEET

### 24.7 NATURALBALANCE

<b>1. IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI E DELLA SOCIETÀ COMPANY AND PRODUCTS IDENTIFICATION</b>	
<b>Nomi commerciali prodotto Commercial Products name</b>	AQUA FRUITS LOZIONE DINAMIZZANTE bacche rosse e ciliegio / AQUA FRUITS ENERGIZING LOTION red berries and cherry
<b>Codice Prodotto Product Code</b>	NBP42400, NBR42200
<b>Identificazione dei prodotti Products identification</b>	LOZIONE VISO / FACE LOTION
<b>Identificazione del produttore Manufacturer identification</b>	BIOLINE SRL – VIALE BOLOGNINI 78 – 38122 TRENTO
<b>Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del singolo prodotto possono essere richieste a More information on the use and characteristics of each product may be obtained at</b> BIOLINE SRL – VIALE BOLOGNINI 78 – 38122 TRENTO	
<b>Ufficio da contattare/contact office Numero telefonico/phone nr</b>	Ufficio Tecnico/technical office +39 0461 933209
<b>Data di compilazione/Build date</b>	12 luglio 2019 / July 12, 2019



# BIOLINE

## JATÒ

### 2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

#### Ingredienti Ingredients

INCI UE	INCI US	CAS
aqua	water	7732-18-5
glycerin	glycerin	56-81-5
alcohol denat.	alcohol denat.	64-17-5
polysorbate 20	polysorbate 20	9005-64-5
althaea officinalis root extract	althaea officinalis root extract	73049-65-7
ribes nigrum leaf extract	ribes nigrum(black currant)leaf extract	68606-81-5
panthenol	panthenol	81-13-0
chlorphenesin	chlorphenesin	104-29-0
parfum	fragrance	*
propylene glycol	propylene glycol	57-55-6
actinidia chinensis fruit extract	actinidia chinensis(kiwi)fruit extract	92456-63-8
prunus avium fruit extract	prunus avium(sweet cherry)fruit extract	85566-22-9
salicylic acid	salicylic acid	69-72-7
rubus idaeus juice	rubus idaeus(raspberry)juice	84929-76-0
citric acid	citric acid	77-92-9
chlorhexidine digluconate	chlorhexidine digluconate	18472-51-0
hexyl cinnamal	hexyl cinnamal	101-86-0
limonene	limonene	5989-27-5
linalool	linalool	78-70-6
geraniol	geraniol	106-24-1
vaccinium myrtillus fruit extract	vaccinium myrtillus (bilberry) fruit extract	84082-34-8
caramel	caramel	8028-89-5
sodium hydroxide	sodium hydroxide	1310-73-2



# BIOLINE

## JATÒ

### 3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI *HAZARDS IDENTIFICATION*

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente. Il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare moderata irritazione oculare. L'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

*When used according to the manufacturer's instructions, the product is safe to man and the environment. The following information is relevant in case of misuse or accident. The undiluted product contact with eyes may cause moderate eye irritation. Ingestion may cause mild irritation to the gastrointestinal tract.*

### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO *FIRST-AID MEASURES*

Misure in caso di:

Contatto involontario con gli occhi: togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.

Ingestione involontaria di grandi quantità: non indurre il vomito.

Se opportuno, consultare un Centro Anti-veleni o un medico.

*Measures in case of:*

*Accidental contact with eyes: remove any contact lenses, rinse immediately with plenty of warm water; if irritation persists, consult a doctor.*

*Accidental ingestion of large quantities: do not induce vomiting.*

*If necessary, consult an Antipoisons center or a doctor.*

### 5. MISURE ANTINCENDIO *FIRE-FIGHTING MEASURES*

Prodotto non infiammabile.

*The product is not flammable.*

### 6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE *MEASURES IN CASE OF ACCIDENTAL SPILLAGE*

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con stracci, convogliare in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme e lavare con molta acqua. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito ai fini di un riutilizzo.

*Collect spilled product with rags, funnel into suitable containers for disposal in accordance with the standards and wash with plenty of water. Do not put again the spillages in the original container. Do not reuse the spilled product for further re-use.*



# BIOLINE

## JATÒ

### **7. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE** **EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION**

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). I DPI devono essere conformi alle norme previste nello specifico paese. L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato ed i punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta.

*In the event that the employer identifies risks not avoidable by other means, shall be required to make provision of adequate workers ' personal protective equipment (PPE). PPE must comply with the rules laid down by the specific country. The working environment must be adequately ventilated and the spots where there might be issues of vapours, gases or dust, or leakage of substances, must be arranged in separate areas, with localized suction systems or collecting systems.*

### **8. MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO** **HANDLING AND STORAGE**

#### **MANIPOLAZIONE**

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto o sul manuale professionale.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscele con altri prodotti o prodotti simili o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

#### **STOCCAGGIO**

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere o a fonti di calore o apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Conservare tra i 10°C e 25°C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

#### **HANDLING**

- *Follow the instructions on the package or on the instruction leaflet or on the professional manual.*
- *Avoid any use not provided for in the instructions.*
- *Avoid mixing with other products or similar products or with different substances not provided for in the specific instructions.*
- *Do not put any spillages in original containers in order to a new use.*
- *Keep the product away from children.*

#### **STORAGE**

*Store in dry and well-ventilated (room temperature). Do not store or use the product near naked flames or other heat sources or electrical equipment or direct sunlight. Store the product between 10°C and 25°C.*



# BIOLINE

## JATÒ

*Tighten the container after use.*

### 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE CHEMICAL PHYSICAL SPECIFICATIONS

<b>24.7 NATURALBALANCE AQUA FRUITS LOZIONE DINAMIZZANTE bacche rosse e ciliegio / AQUA FRUITS ENERGIZING LOTION red berries and cherry</b>	
<b>ASPETTO</b> – organolettico: <i>APPARENCE</i> – organoleptic:	liquido <i>liquid</i>
<b>ODORE</b> – organolettico: <i>SMELL</i> – organoleptic:	caratteristico <i>Characteristic</i>
<b>COLORE</b> – organolettico: <i>COLOUR</i> – organoleptic:	Giallino <i>Yellowish</i>
<b>DENSITÀ</b> – picnometro 25°C <i>DENSITY</i> – picnometer 25°C	0,95-1,05
<b>VISCOSITÀ</b> – Viscosimetro Brookfield® LV <i>VISCOSITY</i> – Brookfield® LV viscometer	Non misurabile / <i>Non-measurable</i>
<b>pH</b>	4,17 – 4,67



# BIOLINE

## JATÒ

### 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ **STABILITY AND REACTIVITY**

Prodotto stabile a temperatura ambiente. Conservare tra i 10°C e 25°C.  
*Stable product at room temperature. Store between 10°C and 25°C.*

### 11. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO **DISPOSAL INFORMATION**

Si raccomanda di fare riferimento alle relative legislazioni nazionali.  
*We recommend to consider the corresponding appropriate national legislation.*

### 12. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO **TRANSPORT INFORMATION**

Prodotto classificato come non pericoloso per la normativa sul trasporto di merci.  
*Non classified as hazardous under transport regulations.*

### 13. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA **INFORMATION ON LEGISLATION**

"I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento CE 1223/2009."  
**"I prodotti cosmetici finiti sono specificatamente esclusi dal campo di applicazione della Legislazione nazionale e comunitaria sui preparati pericolosi."**

Per ulteriori informazioni si raccomanda di considerare la relativa legislazione nazionale.

*"Finished cosmetic products are manufactured and marketed in accordance with the Regulation EC 1223/2009."*

**"Finished cosmetic products are specifically excluded from the scope of national legislation and community on dangerous preparations."**

*For further information we recommend to consider the corresponding appropriate national legislation.*



**B I O L I N E**

JATÒ

**14. ALTRE INFORMAZIONI**  
***OTHER INFORMATION***

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione e/o sul foglietto illustrativo del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non rappresentano alcuna specifica di vendita.

*Read carefully the instructions of use reported on product packaging and/or on instruction leaflet.*

*This information relates to the current state of our knowledge. All the following information regarding the tab composition and physical and chemical properties are provided solely for a manipulation and correct use of the product and for any intervention in the event of an emergency. They do not represent any specific sales.*